

Zmluva o spolupráci

pri výrobe, zaznamenávaní s vysielaní zvukovo-obrazového záznamu programu

„Stavba roka 2012“

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a príslušných ustanovení Autorského zákona (ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ
IČO: 47 232 480
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXXXXXX
číslo účtu: XXXXXXXXXX
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. , oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len " RTVS")

a

1.2 Public Plus, spol. s r. o.

sídlo: Pluhová 41, 831 03 Bratislava
v zastúpení: Ing. Zuzana Kmiťová, konateľka
IČO: 314 064 08
DIČ: 2020 3272 54
bankové spojenie: XXXXXXXXXX
číslo účtu: XXXXXXXXXX
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. v od. Sro, vl. Č.: 9923/B
(ďalej len „Public Plus“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Článok II. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán na spolupráci pri vysielaní a zaznamenaní a ekonomickom využití zvukovo-obrazového záznamu zo slávnostného podujatia gala večera Stavba roka 2012, v počte 1 premiéra a neobmedzený počet repríz, bez časového a teritoriálneho obmedzenia s minútážou 90 min. (tolerancia +/-10min.), IDEC: 612 2510 0008 0000 (ďalej len „AVD“), ktoré sa bude konať 15. 11. 2012 v priestoroch DPOH v Bratislave.

2.2 RTVS zaznamená a odvysiela AVD, ktoré má tieto charakteristiky:

Réžia: Ľuboš Midriak
Dramaturg RTVS: Mikuláš Michelčík
Vedúci produkcie: Alžbeta Trgiňová
Dĺžka: cca 90 min.
Počet natáčacích dní: 1
Jazyk diela: slovenský
Termín: 15. 11. 2012
miesto nakrúcania: divadelná sála DPOH v Bratislave
termín vysielania: podľa platnej vysielacej štruktúry RTVS 24. 11. 2012 na programovej službe Dvojka.
2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem prípadov výslovne stanovených v tejto zmluve nemajú nárok od seba požadovať akékoľvek finančné plnenia za splnenie svojich povinností, resp. poskytnutie práv na základe tejto zmluvy.

Článok III. Podmienky spolupráce

3.1 Public Plus sa zaväzuje zabezpečiť a finančne vysporiadať :

- a) scenár,
- b) pódiového režiséra projektu,
- c) moderátorov a účinkujúcich umelcov vrátane ich honorárov,
- d) produkciu a organizáciu podujatia,
- e) kostýmy
- f) kostyméra a maskéra
- g) priestory,
- h) efektové svetlá,
- i) ozvučenie,
- j) parkovacie miesta pre umelcov a doprovodné vozidlá,
- k) parkovacie miesta pre štáb a prenosovú techniku RTVS,
- l) zamestnancov Public Plus zabezpečujúcich ochranu osôb a majetku pre televíznu techniku
- m) scénu podujatia,
- n) výzdobu interiérov
- o) priestor pre technologické vozidlá, doprovodné vozidlá a odberné miesto elektrickej energie a úhradu energií pre zapojenie a prevádzku technologických vozidiel.

3.2 Public Plus vyhlasuje, že v súčinnosti so Združením pre rozvoj slovenskej architektúry a stavebníctva - ABF Slovakia uzatvorí príslušné autorské zmluvy a ďalšie zmluvy (vrátane vyplatenia príslušných honorárov) so všetkými nositeľmi práv, ktorými získa súhlas na neobmedzené použitie ich diel, zvukových alebo zvukovo-obrazových záznamov či umeleckých výkonov, predovšetkým pokiaľ ide o súhlas na vysielanie alebo iný verejný prenos; právo na zaznamenanie ešte nezaznamenaného diela alebo umeleckého výkonu, právo na vyhotovenie rozmnoženiny originálu zvukovo-obrazového záznamu diela alebo umeleckého výkonu, a na jeho nájom, vypožičiavanie alebo akúkoľvek formu prevodu vlastníckych práv, súhlas na sprístupňovanie záznamu diela alebo umeleckého výkonu verejnosti a súhlas na prevod týchto práv na tretie osoby. Public Plus zároveň vyporiada práva akýchkoľvek ďalších fyzických či právnických osôb tak, aby zmluvné strany mohli zvukovo-obrazový záznam spoločne vyrobiť a aby RTVS mohla tento zvukovo-obrazový záznam využívať v rozsahu stanovenom touto zmluvou, bez akýchkoľvek nárokov týchto osôb voči RTVS s výnimkou povinnosti RTVS uhradiť prostredníctvom ochranných organizácií honoráre autorom hudobnej zložky, ktorých zastupuje SOZA.

3.3 Ak budú voči RTVS a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých RTVS uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, práv príbuzných autorskému právu, či oprávnené nároky tretích osôb, k vysporiadaniu ktorých sa zaviazal k Public Plus, tento sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí RTVS všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené. To neplatí pre prípady, keď vyššie uvedené nároky budú voči RTVS a/alebo tretím osobám odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých RTVS uplatnené z toho dôvodu, že RTVS porušila svoje povinnosti stanovené touto zmluvou.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli že pri vysielaní a zaznamenávaní AVD:

3.4.1 Public Plus zabezpečí stránku organizačnú a programovú, pri dodržaní podmienok dohodnutých v tejto zmluve,

3.4.2 po stránke technickej a zároveň technickým zabezpečením zaznamenania podujatia na zvukovo-obrazový záznam je poverená RTVS, pri dodržaní podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

3.5 RTVS zabezpečí záznam z predmetného podujatia v dĺžke cca 90 minút.

3.6 RTVS sa zaväzuje pre potreby záznamu AVD zabezpečiť:

- a) režiséra televízneho záznamu, (výlučne kapacity RTVS),
- b) kameramanov , (výlučne kapacity RTVS)
- c) hlavného kameramana, (výlučne kapacity RTVS)
- d) dramaturga,
- e) strihača prenosu, (výlučne kapacity RTVS),
- f) produkčný tím RTVS,
- g) zvukára, asistentov zvuku, (výlučne kapacity RTVS),
- h) osvetľovací voz,

- i) biele svetlá (výlučne kapacity RTVS),
- j) kamerovú techniku vrátane Jimmy jib-u /6m rameno / (výlučne kapacity RTVS),
- k) agregát,
- l) prenosový voz,
- m) personálne a výrobné kapacity RTVS,
- n) dopravu

RTVS zabezpečuje výhradne vecné plnenie zmluvy bez externých nákladov podľa rozpočtu v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

V prípade nedostatku interných personálnych a výrobných kapacít, potrebných pre záznam AVD, sa Public Plus zaväzuje uhradiť náklady spojené s využitím externých výrobných kapacít.

3.7 Konaním za RTVS je poverený riaditeľ Sekcie výroby, príp. ním poverené osoby, ktorý bude za RTVS riešiť všetky záležitosti a situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy, ak výslovne v tejto zmluve nie je dohodnuté inak.

3.8 Konaním za Public Plus poverená konateľka, príp. ňou poverená osoba, ktorá bude za Public Plus riešiť všetky záležitosti a situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy, ak Public Plus nepoverí inú osobu.

3.9 Public Plus je povinná v lehote do konca 10.11.2012 poskytnúť RTVS scénosled podujatia a scenár podujatia vrátane dramaturgických informácií a informácií a podkladov nevyhnutných na vysielanie a zaznamenávanie AVD.

Článok IV.

Vyhlasenie o vysporiadaní autorských práv a práv výkonných umelcov, resp. tretích osôb

Public Plus sa zaväzuje v rozsahu tejto zmluvy uzatvoriť príslušné autorské zmluvy (vrátane vyplatenia príslušných honorárov) so všetkými nositeľmi práv (vrátane súhlasu na použitie diel, zvukových záznamov či umeleckých výkonov), s výnimkou tých autorských zmlúv, ktoré podľa tejto zmluvy uzatvára a hradí RTVS podľa čl.3 tejto zmluvy predovšetkým pokiaľ ide o právo na vysielanie alebo iný verejný prenos; právo na zaznamenanie ešte nezaznamenaného diela alebo umeleckého výkonu, právo na rozmnožovanie záznamu diela alebo umeleckého výkonu, právo na verejné rozširovanie záznamu diela alebo umeleckého výkonu alebo rozmnoženiny predajom, nájmom, vypožičiavaním alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckych práv alebo práva držby, právo na sprístupňovanie záznamu diela alebo umeleckého výkonu verejnosti), ako aj zabezpečiť prípadné práva ďalších fyzických či právnických osôb, a to tak, aby zmluvné strany mohli program spoločne vyrobiť, a aby RTVS mohla tento program využívať v rozsahu stanovenom touto zmluvou. Public Plus vyhlasuje, že nadobudne od Združenia pre rozvoj slovenskej architektúry a stavebníctva - ABF Slovakia ako držiteľa licencie na podujatie „Stavba roka 2012“ oprávnenie na organizovanie podujatia „Stavba roka 2012“, ako aj súhlas na zaznamenanie a vysielanie tohto podujatia v súlade so znením tejto zmluvy.

Článok V.

Označenie AVD úvodnými a záverečnými titulkami

Zmluvné strany sa dohodli, že:

- v úvodných titulkoch bude uvedené:

Rozhlas a televízia Slovenska
uvádza galavečer

Stavba roka 2012

- v záverečných titulkoch bude uvedené:

„vyrobil
Rozhlas a televízia Slovenska

v spolupráci
so Združením pre rozvoj slovenskej architektúry a stavebníctva - ABF Slovakia
a v spolupráci
s agentúrou Public Plus, spol. s r. o.

© Rozhlas a televízia Slovenska
2012"

Článok VI. Ekonomické využitie (exploatácia) diela

6.1 Zmluvné strany sa považujú za výrobcov zvukovo – obrazového záznamu, na ktorom je AVD zaznamenané a s týmto zvukovo-obrazovým záznamom AVD nakladajú spoločne a nerozdielne. Zmluvné strany sa dohodli, že zvukovo-obrazový záznam AVD bude archivovaný v RTVS.

6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že RTVS je na základe tejto zmluvy oprávnená bez ďalšieho súhlasu partnera na všestranné použitie práv a diel v zmysle tejto zmluvy na území Slovenskej republiky, ako aj v zahraničí bez časového obmedzenia, a to:

- a) televíznym vysielaním a šírením (televíziou terestriálnou, káblovou a satelitnou alebo internetom a to v celku alebo po častiach, s umiestneným logom alebo iným označením prevádzkovateľa televízneho vysielania, v delenej obrazovke obsahujúcej v samostatnom pruhu zreteľne oddelenom od odvysielaného audiovizuálneho diela textové alebo obrazové informácie) a to bez časového, vecného a teritoriálneho obmedzenia ;
- b) rozmnožovaním zvukovo-obrazového záznamu audiovizuálneho diela a na rozširovanie originálu alebo rozmnoženín audiovizuálneho diela nekomerčným spôsobom;
- c) zaradenie predmetov právnej ochrany do nového audiovizuálneho diela, napr. strihové programy, programové upútavky, oprávnenie použiť ich pri použití týchto novovytvorených audiovizuálnych diel záznamov televíznym vysielaním a to ľubovoľne často, v rozsahu znenia tejto zmluvy.

6.3 RTVS dodá pre nekomerčné účely a interné potreby Public Plus do 14 dní po ukončení postproduktie AVD zvukovo-obrazový záznam AVD na nosiči BTC a DVD. Nosič BTC pre daný účel dodá Public Plus.

6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že môžu odovzdať AVD kultúrnym a zastupiteľským orgánom SR v zahraničí na nekomerčné predvádzanie

Článok VII. Dohoda o zmluvnej pokute a iné dojednania

7.1 V prípade ak pri vysielaní a zaznamenávaní AVD Public Plus poruší povinnosti dohodnuté v tejto zmluve a v dôsledku odchýlenia sa od schváleného scenára a/alebo nerešpektovania rozhodnutí exekutívy poverenej zo strany RTVS, dôjde pri vysielaní k skrytej reklame, prípadne k inému nežiaducemu konaniu, v dôsledku čoho bude RTVS uložená zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva pokuta, zaväzuje sa Public Plus uhradiť RTVS túto pokutu a to do 15 dní od doručenia výzvy na úhradu pokuty.

7.2 Public Plus sa zaväzuje, že obsah programu bude v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Autorským zákonom a zákonom č.532/2010 Z.z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

7.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že RTVS je oprávnená zo závažných programových dôvodov (predovšetkým z dôvodu uvedeného v § 16 písm. j) zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii) zmeniť vysielací čas a termín vysielania AVD.

7.4 Public plus sa zaväzuje, že obchodné podmienky prev využítie akýchkoľvek komerčných prvkov v televíznom programe, prípadne v spojitosti s televíznym programom bude riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.

Článok VIII. Odstúpenie od zmluvy

8.1 RTVS je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy:

8.1.1 ak pri výrobe AVD dôjde činnosťou Public plus k významnejším odchýlkam od schváleného scenára, k skrytej reklame alebo k inej nežiaducej propagácii akýchkoľvek tretích osôb,

8.1.2 ak Public Plus poruší ustanovenie čl. IV. bod 4.1 a ak neposkytne v stanovenej lehote RTVS údaje uvedené v článku III. bod 3.9 zmluvy.

8.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak pri výrobe AVD dôjde k bezdôvodnému nerešpektovaniu oprávnených požiadaviek zmluvných strán.

8.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene s doručenkou do vlastných rúk na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala odstúpenie od zmluvy. Ak je písomnosť obsahujúca odstúpenie od zmluvy odoslaná v súlade s predchádzajúcou vetou, považuje sa za doručení a odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť tretí deň nasledujúci po dni odoslania. Účinky odstúpenia nastávajú voči všetkým zmluvným stranám. V ostatných prípadoch nadobúda odstúpenie od zmluvy účinnosť dňom, keď zmluvná strana písomnosť obsahujúca odstúpenie skutočne prevezme.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

9.1 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

9.2 Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

9.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboja zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

9.5 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2012 v časti týkajúcej sa výroby AVD. V časti týkajúcej sa použitia AVD sa uzatvára do doby trvania autorskoprávnej ochrany tohto AVD.

9.6 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží Public plus.

9.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.

9.8 Príloha č. 1 – Rozpočet RTVS

Príloha č. 2 – Rozpočet Public plus, spol. s r.o.

Príloha č. 3 – Technické preberacie podmienky programov v Rozhlase a televízii Slovenska

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Rozhlas a televíziu Slovenska

Za Public Plus, spol. s r. o.

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ

.....
Ing. Zuzana Kmiťová
konateľka

Príloha č. 1 – Rozpočet RTVS

RTVS - rozpočet + náklady výroby - Euro

Stavba roka 2012

Interné náklady		Externé náklady		
9 953,62		0,00		
Provys	Klakulačná položka - názov	Externá	Jednotiek	Cena za jednotku
210,75	Režisér - interný	N	15	14.05 EUR/hod
270,00	Vedúci výrobného štábu - interný	N	30	9,00 EUR/hod
149,40	Hlavný kameraman - interný	N	15	9.96 EUR/hod
671,20	Kameraman - interný	N	80	8.39 EUR/hod
129,45	Zvukový majster - interný	N	15	8.63 EUR/hod
361,00	Asistent zvuku - interný	N	50	7.22 EUR/hod
222,90	Strihač - interný	N	30	7.43 EUR/hod
327,60	Dramaturg - interný	N	30	10.92 EUR/hod
381,00	Stavač - interný	N	60	6.35 EUR/hod
157,40	Rekvizitár - interný	N	20	7.87 EUR/hod
21,60	Kostymér - interný	N	5	4.32 EUR/hod
62,20	Maskér - interný	N	10	6.22 EUR/hod
247,20	Osvetľovač - interný (hod)	N	40	6.18 EUR/hod
137,40	Vodič - interný	N	20	6.87 EUR/hod
2190,80	Prenosový voz - interný	N		
1692,89	6 KPV	N		
1692,89	6 KPV - prevádzka	N	1	1692.89 EUR/deň
497,91	Zvukový voz - televízia	N		
497,91	Zvukový voz - prevádzka (nová cena)	N	1	497.91 EUR/deň
597,50	Kamerový žeriav a pomoc. techn.	N		
597,50	Kamerová technika - interná	N		
597,50	Jimmy jib	N		
597,50	Jimmy jib - prevádzka - D	N	2	298.75 EUR/deň
2197,41	Osvetľovacia výprava - interná	N		
471,35	Osvetľovací prenosový voz	N		
471,35	Osvetľovací prenosový voz - prevádzka	N	1	471.35 EUR/deň
1493,70	Osvetľovacie prenosové vozidlo pomocné	N		
1493,70	Osvetľovacie prenosové vozidlo pomocné	N	15	99.58 EUR/hod
232,36	Agregát	N		
232,36	Agregát - prevádzka	N	1	232.36 EUR/deň
305,40	Štúdiová a zvuková výroba - televízia	N		
305,40	Zariadenia zvukovej techniky	N		

RTVS - rozpočet + náklady výroby - Euro

305,40	Zariadenia prenos. zvukovej techniky - interné	N		
132,80	Mikrofón dynamický - všetky typy+príslušenstvo	N	20	6.64 EUR/deň
172,60	Ozvučovací súprava FENDER	N	2	86.3 EUR/deň
1188,41	Strižne a záznamová výroba	N		
531,20	Strižne - interné	N		
531,20	Lineárne strižne	N		
531,20	Lineárne strih.prac. 4 - VS4	N	20	26.56 EUR/hod
657,21	Záznamové pracoviská	N		
99,60	Záznamové pracovisko 3,4,5,6,7,8	N	10	9.96 EUR/hod
9,96	Záznam DVD	N	6	1.66 EUR/hod
547,65	Videoprojektor SANYO 7500	N	15	36.51 EUR/hod

125,00	Autodoprava - televízia	N		
125,00	Autodoprava - interná - televízia	N		
125,00	Mikrobus - RENTACAR - VW TRANSPORTER 8 miestny (nový)	N	250	.5 EUR/km
3349,10	Výrobný štáb - televízia			
210,75	Režisér - televízia			
270,00	Vedúci výrobného štábu - televízia			
149,40	Hlavný kameraman			
671,20	Kameraman			
129,45	Zvukový majster - televízia			
361,00	Asistent zvuku			
222,90	Strihač			
327,60	Dramaturg - televízia			
381,00	Stavač			
157,40	Rekvizitár			
21,60	Kostymér			
62,20	Maskér			
247,20	Osvetľovač			
137,40	Vodič - televízia			
2788,30	Prenosová výroba - televízia			
2190,80	Prenosový voz			
2197,41	Osvetľovacia výprava			
9953,62	Rozpočet - Stavba roka 2012			

Príloha č. 2 – Rozpočet Public plus, spol. s r.o.

STAVBA ROKA 2012 Aproximatívny rozpočet		
PRENÁJOM		
Mestske divadlo DPOH	2650	
SLUŽBY DPOH	350	
Prenájom plochy pred a za DPOH pre prenosové vozy	2500	
TECHNIKA		
prenájom techniky - svetlo zvuk projekcia dymostroj	1550	
technicke služby - montáž realizácia demontáž	1650	
LED stena	1500	
SCÉNA		
autorské honoráre scénického a kostýmového výtvarníka	1500	
výroba scény	2000	
zapožičanie kostýmov	1200	
výzdoba foyer a priestor pred divadlom	650	
PRÍSPEVKY		
Výroba príspevkov prihlásených stavieb	3500	
Grafika	800	
HONORÁRE		
autorsko-realizačné (námet scenár réžia výber hudby)	1800	
honoráre účinkujúci + moderátorka	9500	
Produkcia	350	
Hostesky	560	
modelky (odovzdávanie cien)	400	
Vizáž	200	
CATERING		
teply, studeny bufet , drinky pre 400,-osôb	8000	
prenájom standby stolikov, poháre, tanieri	350	
zvuk, svetlo foyer	150	
Doprava	200	
TLAČOVINY		
Grafika	1000	
Tlač (billboard, bannery , pozvánky, lístky)	3800	
MÉDIÁ		
BILBOARDY	4375	
SPOT	4250	

INÉ		
Služby (zdravotna, požiarna, upratovacie, odvoz odpadu)	795	
FOTOGRAF	350	
Distribúcia pozvánok, lístkov	150	
SOZA	1200	
Kvety	450	
Doprava	150	
Režijné náklady	150	
PRIAME NÁKLADY	58030	
Agentúrna provízia 15%	8704	
NÁKLADY CELKOM bez DPH	66734	

Príloha č. 3 – Technické preberacie podmienky programov v Rozhlase a televízii Slovenska

.V tejto prílohe sú špecifikované požadované technicko-realizačné parametre programov v RTVS. Účelom tejto prílohy je zabezpečiť uspokojivý štandard v tejto oblasti. Táto príloha podlieha aktualizáciám v súlade s rozvojom a technickými zmenami v RTVS, organizačná zložka STV. V odôvodnených prípadoch RTVS môže udeliť výnimku z uvedených požiadaviek. Každá výnimka musí byť vopred dohodnutá písomne s vedúcim zamestnancom dotknutého technického útvaru Sekcie techniky RTVS na druhom stupni riadenia.

Prvá časť prílohy popisuje požiadavky na televízne programy v štandardnom rozlíšení (SDTV), druhá časť prílohy špecifikuje požiadavky na televízne programy vo vysokom rozlíšení (HDTV).

1 Televízne programy v štandardnom rozlíšení (SDTV)**1.1 Všeobecné technické požiadavky na obraz SDTV**

1. Všetky dodané obrazové signály alebo záznamy musia byť v štandarde 625 riadkov (576 aktívnych riadkov), 50 polsínkov, prekladané riadkovanie (576i/25)
2. Obrazový signál musí zodpovedať príslušným štandardom EBU a ITU (ITU-R BT601).
3. Úrovně zložiek obrazového signálu nesmú prekročiť dovolené odchýlky, stanovené odporúčením EBU 103-2000.
4. Je nutné dodržať parametre pre stred obrazu, akčnú bezpečnú oblasť a grafickú bezpečnú oblasť podľa odporúčenia EBU R95.

1.2 Požiadavky na nosič záznamu programu SDTV**1.2.1 Záznam programu musí byť dodaný na nosičoch**

- a. kazeta Digital Betacam, alebo
- b. výnimočne kazeta Betacam SP.

Poznámky:

- Výnimka musí byť zdôvodnená a zo strany RTVS vopred schválená.
- Záznam na nosiči musí byť v súlade s technickými špecifikáciami formátu Digital Betacam (prípadne Betacam SP), aby bola zaručená kompatibilita záznamu.
- Sprievodný popis záznamu musí špecifikovať dodávateľa programu, názov programu, diel programu, zvukovú nastavovaciu úroveň, formát obrazu a zvuku, usporiadanie zvukových kanálov, časové kódy pre začiatok a koniec nastavovacieho signálu a samotného programu, dátum, poznámky o spracúvaní (napr. o redukcii šumu, kompresii zvuku, prípadných chybách a pod.), meno prevádzkového technika.

1.2.2 Pomer strán zaznamenaného obrazu

- 16:9 anamorfne (Full Height Anamorphic, FHA)
- Výnimočne 4:3. Výnimka musí byť opodstatnená a zdôvodnená a zo strany RTVS schválená.
- Záznamy vo formáte letterbox a pillarbox nie sú prijateľné.

1.2.3 Usporiadanie záznamu

Záznam na nosiči musí byť usporiadaný nasledovne:

- časový kód (špecifikovaný v bode 1.2.5)
- Merná časť pásu v trvaní 1min. 30 s obsahujúca:
 - Farebné pruhy 100/75 a
 - Zvukový merný signál (špecifikovaný v bode 1.2.4)
- 30 s čierna v obraze, ticho
- Záznam programu
- 30 s čierna v obraze, ticho

Poznámka: Toto usporiadanie platí aj v prípade ďalších nosičov, ak program je na dvoch alebo viacerých nosičoch.

1.2.4 Zvukový merný signál

1 kHz, sínusový priebeh, musí byť zaznamenaný v každej zvukovej stope, v ktorej je nahraný programový zvuk, a to s úrovňou:

- -18 dBFS pri formáte Digital Betacam
- +6 dBu (1,55 V_{eff}) pri formáte Betacam SP
- V prípade sterea odporúčame používať prerušovaný signál pre A1 (ľavý kanál) podľa EBU Tech 3304

1.2.5 Časový kód LTC a VITC

Záznam na nosiči musí obsahovať :

- Pozdĺžny časový riadiaci kód LTC
- časový kód VITC v riadkoch 19 a 21

Poznámky:

- Časová informácia oboch časových kódov sa musí zhodovať.
- Oba časové kódy musia byť synchronne s obrazom, v súlade so štandardom EBU N12-1994 a zaznamenané tak, aby sa zaručila kompatibilita záznamu.
- Oba časové kódy musia byť zaznamenané v celej dĺžke záznamu súvisle a vzostupne až po koniec čiernej 30 sekundovej časti na konci záznamu. Zaznamenaný časový kód nesmie prechádzať cez nulovú hodnotu.
- Odporúčame, aby záznam programu sa začal od časového kódu 10:00:00:00 (desať hodín). Ak program je na viacerých nosičoch na ďalšom nosiči sa zopakuje posledná minúta programu z predošlého nosiča a treba pritom pokračovať s časovým kódom od nasledujúcej celej hodiny (napr. na druhom nosiči pokračovať od časového kódu 12:00:00:00, ak koniec záznamu na prvej kazete mal časový kód napr. 11:28:00:00). Okrem bežných údajov v sprievodnom popise záznamu sa musí uviesť aj časový kód pre koncový a začiatkový snímok, v ktorom sa má program nadviazať.

1.3 Všeobecné technické požiadavky na zvuk programov SDTV

Pomer k podmazovej hudbe a ruchom musí byť nastavený tak, aby komentár a/alebo dialógy boli vždy jasne zrozumiteľné. Ak umelecký zámer nevyžaduje iný prístup, subjektívna hlasitosť má byť vyrovnaná v celom programe.

1.3.1 Úroveň zvuku programov pri formáte Digital Betacam

Funkcia Emphasis záznamového stroja Digital Betacam pri zázname zvuku nesmie byť zapnutá.

1.3.1a Meranie meradlom skutočnej špičkovej hodnoty (true digital peak) digitálneho signálu:

- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne komentára/dialógov môžu byť do: -15 dBFS,
- Namerané ojedinelé (nie trvalé) špičkové hodnoty zvuku môžu byť do: -12dBFS
- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne podmazovej hudby môžu byť do: -21 dBFS, ojedinelé špičky podmazovej hudby max. -18dBFS

Poznámky:

- Meranie sa realizuje na zvukovom výstupe stroja bez úpravy reprodukovanej zvukovej úrovne (príslušný potenciometer je v stave „1:1“).
- Uvedené hodnoty ukazujú aj orientačné meradlá zvukovej úrovne, ktorými sú stroje Digital Betacam vybavené.

1.3.1b Meranie po D/A prevode (podľa SMPTE RP155) meradlom kvázi - špičkovej úrovne programu (quasi - peak program meter) podľa DIN45406 :

- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne komentára/dialógov môžu byť do: +6dB,
- Namerané ojedinelé (nie trvalé) špičkové hodnoty zvuku môžu byť do: +9dBu
- Namerané pravidelné špičkové hodnoty zvukovej úrovne podmazovej hudby môžu byť do: 0 dB, ojedinelé špičky podmazovej hudby max. +3dB.

Poznámky:

- Meranie sa realizuje na zvukovom výstupe stroja bez úpravy reprodukovanej zvukovej úrovne (príslušný potenciometer je v stave „1:1“).
- Namerané špičkové zvukové úrovne programu pri použití klasických kvázi - špičkových meradiel podľa DIN45406 môžu byť až o 3dB nižšie než hodnoty skutočných digitálnych špičiek (EBU R68-2000). Tento rozdiel je preto uplatnený medzi predpismi (1.3.1a) a (1.3.1b).
- RTVS, pri prevode digitálneho zvuku do alebo z analógového tvaru, používa A/D a D/A prevodníky podľa stupnice SMPTE RP155
- Po D/A prevode digitálneho zvuku o úrovni -18dBFS podľa stupnice SMPTE RP 155 dostaneme analógový signál s úrovňou +6dB, t.j. 1,55 V_{ef} pre sínusový signál.

1.3.2 Úroveň zvuku programov pri formáte Betacam SP:

Meranie meradlom kvázi - špičkovej úrovne programu (quasi - peak program meter) podľa DIN45406 :

- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne komentára/dialógov môžu byť do: +6dB,
- Namerané ojedinelé (nie trvalé) špičkové hodnoty zvuku môžu byť do: +9dB
- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne podmazovej hudby môžu byť do: 0 dB, ojedinelé špičky podmazovej hudby max. +3dB.

Poznámky:

- +6dB zodpovedá 1,55V_{ef} pre sínusový signál
- Ide o zvukové úrovne merané meradlom kvázi-špičkovej úrovne (ppm) podľa DIN45406
- Systém Dolby NR, ktorý tvorí súčasť systému Betacam SP, musí byť zapnutý pri zázname a reprodukcii zvuku.

1.3.3 Usporiadanie zvukových stôp

Stereo zvuk

- A1 (CH1) Stereo hlavný zvuk, Ľavý kanál (L),
- A2 (CH2) Stereo hlavný zvuk, Pravý kanál (R)
- A3 (CH3), A4 (CH4) (*) Podľa dohody s STV napr. M&E (Music&Effects)

Poznámky:

- (*) Na základe dohody s RTVS zvukové stopy usporiadať prednostne podľa odporúčenia EBU R48-2005.

- Musí byť dodržaný správny fázový vzťah zvuku v príslušných zvukových kanáloch.

Mono zvuk má byť v Dual Mono formáte

- A1, (CH1) Mono zvuk identický s A2
- A2 (CH2) Mono zvuk identický s A1

Poznámka:

- Rozdiel úrovně A1 a A2 nesmie byť väčší ako 1 dB a fázový rozdiel medzi kanálmi pri 10 kHz nesmie byť väčší ako 15°.

Ak záznam na nosiči Digital Betacam obsahuje viackanálový zvuk 5.1, platí usporiadanie podľa bodu 2.4.3 tejto prílohy a zvukový merný signál je podľa bodu 2.3.2 tejto prílohy.

1.3.4 Synchronnosť zvuku a obrazu (A/V)

Podľa EBU R37-2007, presnosť dielčej A/V synchronizácie na každom úseku výroby programu má byť v rozsahu:

- zvuk predbieha obraz maximálne o 5 ms
- zvuk je oneskorený za obrazom maximálne o 15 ms.

Na výstupe určenom na vysielanie programu musí byť celková, finálna presnosť A/V synchronizácie v rozsahu:

- zvuk môže byť v predstihu pred obrazom maximálne o 40 ms
- zvuk môže byť oneskorený za obrazom maximálne o 60 ms.

1.4 Posudzovanie subjektívnej technickej kvality programov SDTV

Okrem kontroly dodržania vyššie uvedených požiadaviek, RTVS vyhodnocuje aj subjektívnu technickú kvalitu obrazu a zvuku programov v zmysle kritérií ITU-R BT.500 podľa nasledovnej 5 stupňovej klasifikácie:

- 5 -- Výborná kvalita: poruchy alebo nedostatky v obraze a zvuku sú takmer nepozorovateľné
- 4 -- Dobrá kvalita: pozorovateľné, ale nerušiace poruchy alebo nedostatky
- 3 -- Prijateľná kvalita: mierne rušivé poruchy alebo nedostatky
- 2 -- Nízka kvalita: rušivé poruchy alebo nedostatky
- 1 -- Nedostatočná kvalita: veľmi rušivé poruchy alebo nedostatky

V RTVS použiteľné sú programy SDTV s kvalitatívnym hodnotením 5, 4 alebo 3.

V RTVS iba výnimočne použiteľné sú programy SDTV s kvalitatívnym hodnotením 2 (*)

V RTVS nepoužiteľné sú programy SDTV s kvalitatívnym hodnotením 1.

(*) Výnimky v súvislosti s nedostatočnou technickou kvalitou časti programu môže RTVS udeliť, ak ide o záujem na základe:

- umeleckej hodnoty materiálu,
- historickej hodnoty materiálu,
- aktuality materiálu,

ak príslušný materiál nie je dostupný vo vyššej kvalite.

2 Televízne programy vo vysokom rozlíšení (HDTV)

2.1 Všeobecné akvizičné požiadavky

2.1.1 Zdrojový HDTV materiál

Aspoň 75 % programu musí tvoriť zdrojový HD materiál, pričom pre akvizíciu tohto HD materiálu sa odporúča vzorkovanie aspoň 4:2:2, používanie kamier s 3CCD optickými senzormi o veľkosti aspoň 1/2" a nasledovné rozlíšenia:

- raster 1280 x 720, progresívne 50 snímok/s (720p/50), alebo
- raster 1920 x 1080, prekladané 25 snímok/s (1080i/25).

Poznámky:

- HDTV materiál môže pochádzať aj z 35mm (a širšieho) filmu, ak originálny negatív je čistý a je priamo konvertovaný do použiteľného HDTV rozlíšenia.
- Vhodnosť typu kamery pracujúcej v HDTV rozlíšení 720 riadkov musí schváliť RTVS.
- Pre podrobnejšie informácie pozrite EBU-Tech 3299, SMPTE S274-2008, ITU-R BT709-5.

2.1.2 Zdrojové materiály s nižším rozlíšením

Materiál z nasledovných zdrojov sa v programe považuje za zdrojový materiál s nižším rozlíšením a používanie takéhoto zdrojového materiálu v programe je obmedzené:

- formát HDV
- formát AVCHD
- kamery s optickými 3CCD senzormi menšími než 1/2." (Pozn.: V prípade priaznivých optických podmienok natáčania, po dohode s RTVS, sú akceptovateľné vhodné typy 3CCD 1/3" kamier)
- konverzia z filmu 16mm a Super16mm (Super 16 type W, Ultra-16).
- záznamové formáty typu Intra-Frame s komprimovaným dátovým tokom nižším než 100Mb/s
- záznamové formáty typu Inter-Frame s komprimovaným dátovým tokom nižším než 50Mb/s

- kodeky nelineárnych strihových programov s komprimovaným dátovým tokom nižším než 160Mb/s. (Výnimka je možná iba po dohode s RTVS).
- Príspevky trasované cez prenosové kanály s dátovým tokom menším než:
 - 30Mb/s pre MPEG2,
 - 20Mb/s pre MPEG4 a
 - 80Mb/s pre JPEG2000
- Upkonverzia z SD materiálu
Poznámka: Pri upkonverzii z SD materiálu sa vyžaduje použitie kvalitného upkonvertora. Nesmie sa použiť upkonvertor zabudovaný v záznamových strojoch, ani upkonverzia využitím nelineárnych strihových programov.

2.1.3 Obmedzenie používania zdrojového materiálu s nižším rozlíšením v programoch HDTV

Ak sa v programe použije zdrojový materiál s nižším rozlíšením (ZMNR), ten musí prirodzene zapadnúť do celkového kontextu programu. ZMNR nesmie tvoriť viac než 25% celkového času programu, pričom jednotlivé segmenty ZMNR nesmú mať dobu trvania dlhšiu než 5 minút v ľubovoľnom 15 minútovom intervale programu.

2.1.4 Bezpečné oblasti obrazu v programoch HDTV

Je nutné dodržať parametre pre stred obrazu, akčnú bezpečnú oblasť a grafickú bezpečnú oblasť podľa odporúčenia EBU R95-2008.

2.1.5 Posudzovanie subjektívnej technickej kvality programov HDTV

Pri akvizícii zdrojového materiálu aj pri post - produkcii sa vyžaduje aplikácia takých technicko-realizačných postupov, ktoré zabezpečia dostatočnú výslednú kvalitu programov HDTV. RTVS vyhodnocuje subjektívnu technickú kvalitu obrazu a zvuku programov HDTV v zmysle kritérií ITU R BT.500 podľa nasledovnej 5-stupňovej klasifikácie:

- 5 -- Výborná kvalita: poruchy alebo nedostatky v obraze a zvuku sú takmer nepozorovateľné
- 4 -- Dobrá kvalita: pozorovateľné, ale nerušiace poruchy alebo nedostatky
- 3 -- Prijateľná kvalita: mierne rušivé poruchy alebo nedostatky
- 2 -- Nízka kvalita: rušivé poruchy alebo nedostatky
- 1 -- Nedostatočná kvalita: veľmi rušivé poruchy alebo nedostatky

V RTVS použiteľné sú programy HDTV s kvalitatívnym hodnotením 5, 4 alebo 3.

V RTVS nepoužiteľné sú programy HDTV s kvalitatívnym hodnotením 2 alebo 1.

Výnimky v súvislosti s nedostatočnou technickou kvalitou časti programu môže RTVS udeliť, ak ide o záujem na základe:

- umeleckej hodnoty materiálu,
- historickej hodnoty materiálu,
- aktuality materiálu,

ak príslušný materiál nie je dostupný vo vyššej kvalite.

2.2 Akceptované záznamové nosiče, kodeky a rozlíšenia programov HDTV

RTVS pre vysielanie akceptuje programy HDTV dodané na záznamových nosičoch a pri použití kodekov a rozlíšení, ktoré sú uvedené v bodoch 2.2.1 až 2.2.3 tejto prílohy.

Záznam na nosiči musí byť v súlade s technickými špecifikáciami výrobcu, aby bola zaručená použiteľnosť záznamu.

Sprievodný popis záznamu musí špecifikovať dodávateľa programu, názov programu, diel programu, zvukovú nastavovaciu úroveň, formát obrazu a zvuku, usporiadanie zvukových kanálov, časové kódy pre začiatok a koniec nastavovacieho signálu a samotného programu, dátum, poznámky o spracúvaní (napr. o redukcii šumu, kompresii zvuku, prípadných chybách a pod.), meno prevádzkového technika.

2.2.1 Kazeta HDCAM

Rozlíšenie obrazu: 1080i25, 1080p25

Ďalšie požiadavky sú špecifikované v bode 2.3 tejto prílohy.

2.2.2 P2 karta

Kompresia:

- DVCPRO HD,
- AVC-Intra 100,
- AVC-Intra 50 – iba so súhlasom RTVS

Rozlíšenie obrazu: 720p50, 1080i25

2.2.3 Záznam na pevnom disku

Bez kompresie alebo s kompresiou:

- Apple ProRes 422 (HQ),
- Apple ProRes 422,
- Apple Prores 422 (LT) – iba so súhlasom RTVS,

- AVC-Intra 100,
- AVC-Intra 50 – iba so súhlasom RTVS,
- JPEG2000

Rozlíšenie obrazu: 720p50, 1080i25

V záujme zaručenia správneho transferu RTVS musí vopred odsúhlasiť vhodnosť použitého pevného disku, kodeku a interfejsu.

2.3 Špecifikácia záznamu na páske HDCAM

2.3.1 Usporiadanie záznamu na páske HDCAM

Záznam na páske HDCAM musí byť usporiadaný nasledovne:

- časový kód (špecifikovaný v bode 2.3.3 tejto prílohy)
- merná časť pásu v trvaní 1min. 30 s obsahujúca:
 - Farebné pruhy 100/75 a
 - Zvukový merný signál (špecifikovaný v bode 2.3.2 tejto prílohy)
- 30 s. čierna v obraze, ticho
- záznam programu, (zvuk je špecifikovaný v bode 2.4 tejto prílohy)
- 30 s čierna v obraze, ticho

Poznámka: Toto usporiadanie platí aj v prípade ďalších nosičov, ak program je na dvoch alebo viacerých nosičoch

2.3.2 Zvukový merný signál na páske HDCAM

Zvukový merný signál musí byť zaznamenaný v každej zvukovej stope, v ktorej je nahraný programový zvuk, a to nasledovne:

- pri stereo zvuku programu: 1 kHz, sínusový priebeh, -18 dBFS, odporúčame používať prerušovaný signál pre A1 (ľavý kanál) podľa EBU tech 3304.
- pri použití zvuku 5.1 kódovaného v Dolby E: merné signály BLITS podľa EBU Tech 3304

2.3.3 Časový kód LTC a VITC na páske HDCAM

Záznam na nosiči musí obsahovať:

- pozdĺžny časový riadiaci kód LTC
- časový kód VITC v riadkoch 19 a 21

Poznámky:

- Časová informácia oboch časových kódov sa musí zhodovať.
- Oba časové kódy musia byť synchronne s obrazom, v súlade so štandardom EBU N12-1994 a zaznamenané tak, aby sa zaručila kompatibilita záznamu.
- Oba časové kódy musia byť zaznamenané v celej dĺžke záznamu súvisle a vzostupne až po koniec čiernej 30 sekundovej časti na konci záznamu. Zaznamenaný časový kód nesmie prechádzať cez nulovú hodnotu.
- Odporúčame, aby záznam programu sa začal od časového kódu 10:00:00:00 (desať hodín). Ak program je na viacerých nosičoch, na ďalšom nosiči sa zopakuje posledná minúta programu z predošlého nosiča a treba pritom pokračovať s časovým kódom od nasledujúcej celej hodiny (napr. na druhom nosiči pokračovať od časového kódu 12:00:00:00, ak koniec záznamu na prvom nosiči mal časový kód napr. 11:28:00:00). Okrem bežných údajov v sprievodnom popise záznamu sa musí uviesť aj časový kód pre koncový a začiatkový snímok, v ktorom sa má program nadviazať.

2.4 Zvuk programov HDTV

Pomer k podmazovej hudbe a ruchom musí byť nastavený tak, aby komentár a/alebo dialógy boli vždy jasne zrozumiteľné. Ak umelecký zámer nevyžaduje iný prístup, subjektívna hlasitosť má byť vyrovnaná v celom programe.

Zvuk môže byť:

- **stereo** podľa bodu 2.4.2 tejto prílohy alebo
- **viackanálový (5.1)** podľa bodu 2.4.3 tejto prílohy.

2.4.1 Úroveň zvuku programu

2.4.1a Meranie meradlom skutočnej špičkovej hodnoty (true digital peak) digitálneho signálu:

- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne komentára/dialógov môžu byť do: -15 dBFS,
- Namerané ojedinelé (nie trvalé) špičkové hodnoty zvuku môžu byť do: -12dBFS
- Namerané, bežne sa vyskytujúce špičkové hodnoty zvukovej úrovne podmazovej hudby môžu byť do: -21 dBFS, ojedinelé špičky podmazovej hudby max. -18dBFS.

Poznámky:

- Meranie sa realizuje na zvukovom výstupe stroja bez úpravy reprodukovanej zvukovej úrovne (príslušný potenciometer je v stave „1:1“).
- Uvedené hodnoty ukazujú aj orientačné meradlá zvukovej úrovne, ktorými sú stroje HDCAM vybavené.

2.4.1b Meranie po D/A prevode (podľa SMPTE RP155) meradlom kvázi - špičkovej úrovne programu (quasi - peak program meter) podľa DIN45406 :

- Namerané bežné špičkové hodnoty zvukovej úrovne komentára/dialógov môžu byť do: +6dB,
- Namerané ojedinelé (nie trvalé) špičkové hodnoty zvuku môžu byť do: +9dB

- Namerané pravidelné špičkové hodnoty zvukovej úrovne podmazovej hudby môžu byť do: 0 dB, ojedinelé špičky podmazovej hudby max. +3dB.

Poznámky:

- Meranie sa realizuje na zvukovom výstupe stroja bez úpravy reprodukovanej zvukovej úrovne (príslušný potenciometer je v stave „1:1“).
- Namerané špičkové zvukové úrovne programu pri použití klasických kvázi - špičkových meradiel podľa DIN45406 môžu byť až o 3dB nižšie než hodnoty skutočných digitálnych špičiek (EBU R68-2000). Tento rozdiel je preto uplatnený medzi predpismi 2.4.1a) a 2.4.1b) tejto prílohy.
- RTVS, pri prevode digitálneho zvuku do alebo z analógového tvaru, používa A/D a D/A prevodníky podľa stupnice SMPTE RP155
- Po D/A prevode digitálneho zvuku o úrovni -18dBFS podľa stupnice SMPTE RP 155 dostaneme analógový signál s úrovňou +6dB, t.j. 1,55 V_{ef} pre sínusový signál.

2.4.2 Stereo zvuk

- A1 (CH1) Stereo hlavný zvuk, Ľavý kanál (L),
 - A2 (CH2) Stereo hlavný zvuk, Pravý kanál (R)
 - A3 (CH3) a A4 (CH4) (*) na základe dohody s RTVS napr. M&E (Music & Effects)
- (*) Na základe dohody s RTVS zvukové stopy usporiadať prednostne podľa odporúčenia EBU R48-2005.

2.4.3 Viackanálový zvuk (5.1) na páske HDCAM

Multikanálový (5.1) zvuk musí byť zakódovaný do Dolby E v prípade kaziet HDCAM. Usporiadanie stôp je nasledovné:

- A1 (CH1) Stereo hlavný zvuk, Ľavý kanál (L),
 - A2 (CH2) Stereo hlavný zvuk, Pravý kanál (R)
 - A3 (CH3) a A4 (CH4) Zvuk (5.1) zakódovaný v Dolby E.
- Poznámky:
- Kanály v rámci Dolby E sú priradené nasledovne:
 - Dolby E - Kanál 1 Predný ľavý kanál (Front Left)
 - Dolby E - Kanál 2 Predný pravý kanál (Front Right)
 - Dolby E - Kanál 3 Stredný kanál (Center)
 - Dolby E - Kanál 4 Nízkočfrekvenčný kanál (LFE)
 - Dolby E - Kanál 5 Zadný ľavý kanál (Surround Left)
 - Dolby E - Kanál 6 Zadný pravý kanál (Surround Right)
 - Dolby E - Kanál 7 Podľa dohody s RTVS
 - Dolby E - Kanál 8 Podľa dohody s RTVS
 - Zakódované zvuky v toku Dolby E musia byť na páske synchronne s obrazom a stereo hlavným zvukom. *Poznámka: Keď sa zhráva z pásky, na výstupe zariadenia HDCAM je obraz synchronný so stereo hlavným zvukom, dekodér Dolby E však zavádza 1-snímkové oneskorenie. Z toku Dolby E dekodované zvuky budú preto o 1 snímku oneskorené voči zhrávanému obrazu a stereo hlavnému zvuku. RTVS s týmto oneskorením počíta a bude ho kompenzovať v procese ďalšieho spracúvania signálov.*
 - Už 30 s. pred začiatkom programu, pokračujúc programom a aspoň 30 s po ukončení programu má byť zaznamenaný signál Dolby E kontinuálny.

2.4.4 Synchronnosť zvuku a obrazu (A/V)

Podľa EBU R37-2007, presnosť dĺžky A/V synchronizácie na každom úseku výroby programu má byť v rozsahu:

- zvuk predbieha obraz maximálne o 5 ms,
- zvuk je oneskorený za obrazom maximálne o 15 ms.

Na výstupe určenom na vysielanie programu musí byť celková, finálna presnosť A/V synchronizácie v rozsahu:

- zvuk môže byť v predstihu pred obrazom maximálne o 40 ms
- zvuk môže byť oneskorený za obrazom maximálne o 60 ms.